

Zmluva o vytvorení diela a licencia

uzatvorená v zmysle zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení (ďalej len „zmluva“) medzi:

Objednávateľ:

Sídlo:
Právna forma:
Zastúpené:
IČO:
DIČ/IČ pre DPH:

Slovenské národné divadlo

Pribinova 17, 819 01 Bratislava
štátna príspevková organizácia
Mgr. art. Jozef Dolinský riaditeľ Baletu SND
00 164 763
2020829954/SK2020829954

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ:

Vladimír Fedorovič

1 Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok autora vytvoriť pre objednávateľa grafické kreslené diela, záväzok autora udeliť objednávateľovi licenciu na použitie vytvorených grafických kreslených diel, záväzok objednávateľa zaplatiť autorovi za vytvorenie grafických kreslených diel a udelenie licencie dohodnutú odmenu a úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán s tým súvisiacich, ako aj ďalších skutočností vyplývajúcich z tejto zmluvy/ ďalej len dielo / .
- 1.2 Autor sa touto zmluvou zaväzuje pre objednávateľa osobne vytvoriť diela, v periode raz mesačne. Diela budú použité predovšetkým ale nielen k propagácii Baletu SND na internetovej stránke zaživašeň.sk . Tieto diela budú zhotovené pre účely dramaturgie Baletu SND a Centra marketingu SND.
- 1.3 Autor touto zmluvou zároveň udeľuje objednávateľovi licenciu na použitie diel spôsobom a v rozsahu uvedenom v článku 3 tejto zmluvy.
- 1.4 Objednávateľ sa touto zmluvou zaväzuje zaplatiť autorovi za vytvorenie diel a udelenie licencie na použitie diel odmenu uvedenú v článku 4 tejto zmluvy.

2 Vytvorenie a odovzdanie diela

- 2.1 Autor sa zaväzuje osobne vytvoriť diela podľa požiadaviek objednávateľom poverenej osoby v kreslenej grafickej podobe vo formáte A4 v periode raz mesačne. Dielo bude dodané v rozlíšení 300 DPI v elektronickej podobe a tzv. hmotný substrátom na ktorom bude dielo fixované bude elektronický nosič. / DVD, CD, USB ap. /
- 2.2 Autor odovzdá objednávateľovi dielo v sídle objednávateľa a to každý mesiac . O odovzdaní a prevzatí diel, spíšu zmluvné strany protokol.
- 2.3 Hmotný substrát (nosič grafického záznamu diela v elektronickej podobe), na ktorom bude dielo fixované a odovzdané objednávateľovi podľa bodu 2.2 tohto článku zmluvy, sa zaplacením odmeny stáva výhradným vlastníctvom objednávateľa.
- 2.4 Objednávateľ do piatich (5) dní od odovzdania diela podľa bodu 2.2 tohto článku zmluvy písomne oznámi autorovi, či dielo prijíma alebo neprijíma. V prípade márneho uplynutia tejto lehoty sa dielo považuje za prijaté.
- 2.5 Objednávateľ má právo žiadať autora o úpravu diela, a to do piatich (5) dní odo dňa ich odovzdania podľa bodu 2.2 tohto článku zmluvy; na vykonanie týchto úprav objednávateľ poskytne autorovi päť (5) dní, ak si zmluvné strany nedohodnú inú lehotu.
- 2.6 Objednávateľ je povinný upravené dielo autorom podľa bodu 2.5 tohto článku zmluvy opätovne posúdiť do piatich (5) dní od jej prevzatia a oznámiť autorovi, či dielo prijíma alebo neprijíma. V prípade márneho uplynutia tejto lehoty sa dielo považuje za prijaté.
- 2.7 Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo tak, aby neobsahovalo žiadne skutočnosti, ktoré môžu bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov iných alebo by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi alebo považované za neslušné.
- 2.8 Autor vyhlasuje, že dielo podľa tejto zmluvy vytvorí vlastnou tvorivou činnosťou a nebudú zaťažené autorskými právami iných osôb, ktoré by bránili ich použitiu v zmysle udelennej licencie.

3 Licencia – spôsob, rozsah a čas použitia výtvarného diela

- 3.1 Autor udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie diela/ diel nasledovnými spôsobmi:
 - a) vyhotovenie rozmnoženín diela v neobmedzenom (*množstevnom*) rozsahu zahŕňajúc rozmnoženiny priame aj nepriame, trvalé aj dočasné, vcelku aj sčasti, akýmkoľvek technickými prostriedkami/zariadeniami (*spôsob*) a v akejkoľvek forme, a pokiaľ ide o rozmnoženiny v elektronickej forme, tak v režime s on-line aj off-line,

Zmluva o vytvorení diela a licencia

- b) verejné rozširovanie jej rozmnoženín na v súčasnosti známych nosičoch (*fotopapier, papier CD, DVD, blue ray a pod.*) pre archívne účely, komerčné a nekomerčné použitie pri verejnej i neverejnej prezentácii diela,
 - c) spracovanie diela,
 - d) zaradenie diela do súborného diela,
 - e) spojenie diela s iným dielom,
 - f) verejný prenos diela vrátane sprístupnenia diela verejnosti,
 - g) verejné vystavenie diela.
- 3.2 Rozsah použitia diela alebo jej rozmnoženín spôsobom podľa bodu 3.1 tohto článku zmluvy reflektuje aj účely spojené s činnosťou alebo poslaním objednávateľa zahŕňajúc aj účely propagácie alebo inej verejnej prezentácie jeho činnosti neopomínajúc ani jeho priame/nepriame ekonomické záujmy.
- 3.3 Autor udeľuje objednávateľovi licenciu ako výhradnú, bez vecného, časového alebo teritoriálneho ohraničenia.
- 3.4 Autor udeľuje objednávateľovi súhlas na udelenie sublicencie v rozsahu udelennej licencie alebo jej časti; autor nevyžaduje, aby ho objednávateľ o tejto skutočnosti bezodkladne informoval.
- 3.5 Rozsah a trvanie licencie udelennej podľa bodov 3.1 až 3.4 tohto článku zmluvy sa primerane vzťahuje aj na prípadné deriváty diela vrátane ich rozmnoženín, ak vznikli uplatnením niektorého z relevantných oprávnení podľa bodu 3.1 písm. c) až e) tohto článku zmluvy.
- 3.6 Objednávateľ má právo na svoje náklady vykonať podľa vlastnej potreby, výtvarnú/grafickú alebo inú technickú úpravu diela, ktorá je nevyhnutná pre použitie diela; takáto úprava nesmie narušiť podstatu diela ani znížiť jeho hodnotu.
- 3.7 Objednávateľ je oprávnený, nie však povinný licenciu, resp. jednotlivé oprávnenia licencie využiť, a to podľa jeho uváženia.

4 Autorská odmena

- 4.1 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť autorovi za vytvorené a protokolárne odovzdané dielo ktoré vyhotovil počas jedného kalendárneho mesiaca / formát A4 / a za udelenú licenciu podľa tejto zmluvy celkovú odmenu **200,- EUR (slovom: dvesto EUR)**. Túto odmenu tvorí 40 % podiel za vytvorenie diela 60 % podiel za súhlas s použitím diela v rozsahu udelennej licencie. Celková mesačná odmena je stanovená ako odmena konečná.
- 4.2 V odmene za vytvorenie diela podľa bodu 4.1 tohto článku zmluvy sú zahrnuté aj náklady materiálovej, technickej a grafickej povahy, ktoré vzniknú autorovi v súvislosti s vytvorením a odovzdaním diela objednávateľovi.
- 4.3 Nárok na vyplatenie odmeny podľa bodu 4.1 tohto článku zmluvy autorovi vzniká raz za mesiac a to po odovzdaní diela objednávateľovi spôsobom a v termíne podľa čl. 2 bodu 2.2 tejto zmluvy; v prípade požiadaviek objednávateľa o úpravu diela je rozhodujúci termín odovzdania upraveného diela podľa čl. 2 bodu 2.6 tejto zmluvy.
- 4.4 Odmena bude autorovi vyplatená po odovzdaní diela podľa bodu 4.3 tohto článku zmluvy, bezhotovostne prevodom na účet autora uvedeného v záhlaví tejto zmluvy v najbližšom výplatnom termíne objednávateľa.
- 4.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa na odmenu podľa bodu 4.1 tohto článku zmluvy dohodli rešpektujúc príslušné ustanovenia autorského zákona a že ju považujú za odmenu spravodlivú, zodpovedajúcu spôsobu, rozsahu, účelu a času možného použitia diela.
- 4.6 Objednávateľ odvedie z odmeny autora podľa bodu 4.1 tohto článku zmluvy povinný odvod 2 % do príslušného umeleckého fondu podľa osobitného predpisu (zákon NR SR č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch); autorovi bude vyplatená suma znížená o tento odvod.

5 Osobitné dojednania

- 5.1 Objednávateľ je povinný zabezpečiť príslušnú autorskoprávnu ochranu tým že uvedie na všetkých rozmnoženinách diela meno a priezvisko autora.
- 5.2 Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť autorovi relevantné inštrukcie/dispozície k vytvoreniu/vyhotoveniu diela a vytvoriť mu primerané podmienky zohľadňujúce jeho požiadavky na komplexnosť/kvalitu diela.
- 5.3 Autor sa zaväzuje vytvárať dielo v súlade s pokynmi osoby poverenej objednávateľom. ; ak objednávateľ neurčí inak, je touto osobou Dramaturg Baletu SND.
- 5.4 Autor je oprávnený použiť dielo vyhotovené na základe tejto zmluvy výhradne na účel propagácie alebo prezentácie výsledkov vlastnej tvorivej činnosti, napr. prostredníctvom zbierky vlastnej tvorby, autorskej antológie, autobiografie, výstavy.

6 Zánik zmluvy

- 6.1 Objednávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť :
- a) ak autor vlastnou vinou poruší svoj záväzok podľa tejto zmluvy, najmä tým, že neodovzdá dielo v dohodnutom termíne,
 - b) ak autor nemôže splniť záväzky podľa tejto zmluvy z dôvodu ochorenia pretrvávajúceho počas termínov rozhodujúcich pre splnenie svojho záväzku,
 - c) ak sa niektoré z autorových vyhlásení podľa tejto zmluvy ukáže ako nepravdivé.
- 6.2 Autor je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak objednávateľ poruší svoj záväzok podľa tejto zmluvy a objednávateľ neurobí nápravu ani v dodatočne poskytnutej primeranej lehote.
- 6.3 Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení zmluvnej strane; dorúčením na účely tejto zmluvy sa rozumie aj nedôvodné odmietnutie prevzatia písomnosti.

7 Záverečné ustanovenia

Zmluva o vytvorení diela a licencia

- 7.1 Právne skutočnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami autorského zákona a tam, kde to nie je možné, ustanoveniami Občianskeho zákonníka alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 7.2 Na základe § 5a ods. 5 písm. r zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) sa táto zmluva, ktorej predmetom je umelecký výkon alebo použitie umeleckého výkonu a zmluva, ktorú uzatvára povinná osoba s fyzickou osobou inej umeleckej profesie nepovažuje za povinne zverejňovanú zmluvu podľa § 5a. zákona o slobode informácií.
V prípade ak by išlo o uzavretie zmluvy s inou osobou ako je fyzická osoba, ktorá nie je podnikateľom podľa osobitného zákona, podľa § 5a ods. 3 zákona sa namiesto zmluvy podľa §5a zákona o slobode informácií zverejňuje informácia o uzatvorení takejto zmluvy.
- 7.3 V prípade zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov budú príslušné ustanovenia tejto zmluvy, pokiaľ to bude nutné, uvedené do súladu a ostatné zmluvné ustanovenia zostanú v platnosti. Neplatnosť niektorého z ustanovení zmluvy nemá za následok neplatnosť celej zmluvy.
- 7.4 Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy sa uskutočnia po vzájomnej dohode formou písomných číslovaných a podpísaných dodatkov.
- 7.5 Ak táto zmluva neustanovuje inak, nemá žiadna zo zmluvných strán právo postúpiť svoje práva vrátane pohľadávok alebo záväzky z tejto zmluvy tretej strane bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
- 7.6 Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. Zmluvné strany sa dohodli, že na rozhodovanie sporov, ktoré vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou je príslušný súd objednávateľa.
- 7.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok.
- 7.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 7.9 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch v slovenskom jazyku s platnosťou originálu, z ktorých jeden je určený pre autora, zvyšok pre objednávateľa.
- 7.10 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania zmluvnými stranami.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za SND:

Za autora:

.....
Mgr. art. Jozef Dolinský
riaditeľ Baletu SND

.....
Vladimír Fedorovič
autor